

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Malerische Ansichten von Baden und seinen Umgebungen**

**Frommel, Carl Ludwig**

**Baden, 1840**

Eingang in das alte Schloss / Avenues du vieux château

[urn:nbn:de:bsz:31-140497](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-140497)

### Eingang in das alte Schloss.

Diese Ruine, eine der schönsten in Teutschland, erhebt sich eine halbe Stunde von Baden auf einem nördlichen Berghange, und war ursprünglich ohne Zweifel ein Römerkastell. Von der Mitte des zwölften Jahrhunderts an wurde das Schloss von dem Markgrafen von Baden bewohnt, im Jahr 1689 aber von den Franzosen zerstört. Die üppigste Vegetation bedeckt den grössten Theil der Mauern und Trümmer. Durch das mit Tannen, Hainbuchen und Gesträuch bewachsene Thor führt ein breiter Weg, der die Burg ohngefähr in der Mitte durchschneidet, unter schwebenden Laubgewölben hin, in das Innere, und gewährt einen überraschenden Durchblick. Links am Eingange ist, den Sommer über, eine ländliche Wirtschaft angelegt, etwas weiterhin sieht man noch die Ueberreste der St. Ulrichskapelle, und rechts öffnen sich die meist verschütteten Kellergewölbe. Diese Ruine ist eine der besuchtesten um Baden, zumal in den Früh- und Abendstunden.

### *Avenues du vieux château.*

Ces ruines, les plus belles de l'Allemagne, sont à une demie lieu de Bade, sur le penchant d'une montagne du côté du Nord, et ont probablement été un fort bâti par les Romains. Depuis le milieu du douzième siècle ce château a été habité par les Margraves de Bade. En 1689, il fut détruit par les Français. Une Végétation vigoureuse couvre la plus grande partie de ses débris. Après avoir dépassé la première porte, entourée de sapins et de broussailles, on se trouve sur un chemin assez large, qui traverse presque les bâtimens dans leur milieu, et conduit dans l'intérieur du château. Toute l'étendue de ce chemin n'est qu'un berceau de verdure qui offre un coup-d'œil surprenant. Sur la gauche, il y a, pendant l'été, une restauration champêtre; à quelque distance de là, on voit encore les restes de la chapelle de St. Ulric, et sur la droite, on remarque les voûtes des caves à moitié remplies de décombres. Ces ruines sont un des lieux les plus fréquentés, surtout le matin et le soir.

Handwritten title at the top of the left page, likely a chapter or section heading.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several paragraphs in a cursive script.

Handwritten title at the top of the right page, likely a chapter or section heading.

Main body of handwritten text on the right page, consisting of several paragraphs in a cursive script.